

## PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA APRIL/TRAVANJ 2020.

### COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS APRIL 2020

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u april/travanj 2020. u odnosu na april/travanj 2019. veća je za 2,1%, a u poređenju sa prosjekom 2019. veća je za 8,0%.

Sadržaj mliječne masti u aprilu/travnju 2020. u odnosu na april/travanj 2019. veći je za 1,3%, a u odnosu na prosjek 2019. veći je za 0,6%. Sadržaj proteina u aprilu/travnju 2020. u odnosu na april/travanj 2019. veći je za 1,6%, a u odnosu na prosjek 2019. veći je za 1,4%.

U aprilu/travnju 2020. u odnosu na april/travanj 2019. proizvodnja mlijeka za piće veća je za 39,5%. Proizvodnja pavlake/vrhnja manja je za 2,9%, kajmaka za 1,3%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 4,6%, maslaca/putera za 24,8% i kravljeg sira za 13,2%.

U odnosu na prosjek 2019. proizvodnja mlijeka za piće veća je za 54,0% i fermentisanih mliječnih proizvoda za 0,6%. Proizvodnja pavlake/vrhnja manja je za 0,6%, kajmaka za 7,3%, maslaca/putera za za 17,7% i kravljeg sira za 13,2%.

In April 2020, the total quantity of collected cow's milk increased by 2.1% compared to April 2019, and increased by 8.0% compared to the 2019 average.

In April 2020, the content of milk fats increased by 1.3% compared to April 2019 and increased by 0.6% compared to the 2019 average, while the content of proteins increased by 1.6% compared to the same month previous year and increased by 1.4% compared to the 2019 average.

In April 2020, compared to April 2019, an increase was recorded in production of drinking milk by 39.5%, while a decrease was recorded in production of cream by 2.9%, kaymak by 1.3%, fermented milk products by 4.6%, butter by 24.8% and cow's cheese by 13.2%.

As compared to the 2019 average, an increase was recorded in the production of drinking milk by 54.0% and fermented milk products by 0.6%, while a decrease was recorded in production of cream by 0.6%, kaymak by 7.3%, butter by 17.7% and cow's cheese 13.2%.

## PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

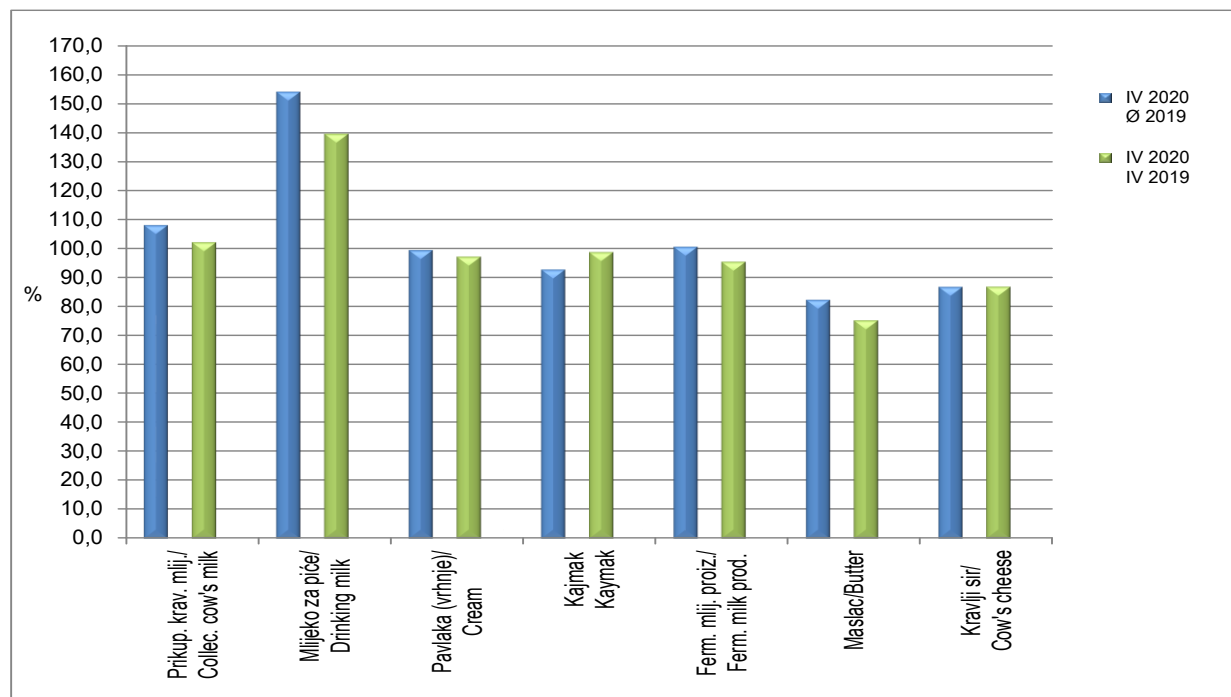
|                                    | Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvodnja mliječnih proizvoda, t<br><i>Collected cow's milk and produced milk products, t</i> |               |               | Indeksi/ <i>Indices</i>    |                             |                             |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
|                                    | Ø 2019*                                                                                                                       | IV 2019*      | IV 2020       | $\frac{IV\ 2020}{Ø\ 2019}$ | $\frac{IV\ 2020}{IV\ 2019}$ |                             |
| <b>Prikupljeno kravlje mlijeko</b> | <b>13.805</b>                                                                                                                 | <b>14.607</b> | <b>14.912</b> | <b>108,0</b>               | <b>102,1</b>                | <b>Collected cow's milk</b> |
| Sadržaj masti u mlijeku, %         | 3,90                                                                                                                          | 3,88          | 3,93          | 100,6                      | 101,3                       | Fat content, %              |
| Sadržaj proteina u mlijeku, %      | 3,35                                                                                                                          | 3,34          | 3,39          | 101,4                      | 101,6                       | Protein content, %          |
| Mlijeko za piće                    | 8.071                                                                                                                         | 8.906         | 12.427        | 154,0                      | 139,5                       | Drinking milk               |
| Pavlake/vrhnje                     | 1.160                                                                                                                         | 1.187         | 1.153         | 99,4                       | 97,1                        | Cream                       |
| Kajmak                             | 32                                                                                                                            | 30            | 30            | 92,7                       | 98,7                        | Kaymak                      |
| Fermentirani mliječni proizvodi    | 2.293                                                                                                                         | 2.420         | 2.307         | 100,6                      | 95,4                        | Fermented milk products     |
| Maslac/puter                       | 22                                                                                                                            | 24            | 18            | 82,3                       | 75,2                        | Butter                      |
| Kravlji sir                        | 347                                                                                                                           | 347           | 301           | 86,8                       | 86,8                        | Cheese from cow's milk      |

\* Korigovani podaci

\* Corrected data

**Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mliječnih proizvoda**

*Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products*



## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka sa teritorije cijele Bosne i Hercegovine, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Izvještajne jedinice i jedinice posmatranja su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

### Definicije

**Mlijeko za piće** obuhvata sirovo mlijeko, nebrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

**Pavlaka/vrhne** obuhvata pavlaku/vrhne za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

**Fermentirani proizvodi** obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

**Maslac/puter** obuhvata otopljeni maslac/puter, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

**Kajmak** je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

**Kravljji sir** obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumeki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući topljeni sir.

### Skraćenice/Kratice

|             |                                    |
|-------------|------------------------------------|
| KD BiH 2010 | Klasifikacija djelatnosti BiH 2010 |
| t           | tona                               |
| kg          | kilogram                           |

## NOTES ON METHODOLOGY

The data on collected cow's milk and production of dairy products are collected through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products". This report provides information on quantity of collected cow's milk from the whole territory of Bosnia and Herzegovina, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

Reporting and observation units are legal entities and part of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51- Production of milk, dairy products and cheese.

### Definitions

**Drinking milk** comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

**Cream** comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

**Fermented products** include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

**Butter** includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

**Kaymak** is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

**Cheese** includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

### Abbreviations

|             |                                           |
|-------------|-------------------------------------------|
| KD B&H 2010 | Classification of Activities of BiH, 2010 |
| t           | ton                                       |
| kg          | kilogram                                  |

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26  
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Doc. dr. Emir Krečić, direktor  
Person responsible: Assist. Prof. Dr. Emir Krečić, Director General

Saopćenje pripremili: Fehrija Mehić, Ismir Melez  
Prepared by: Fehrija Mehić, Ismir Melez

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor  
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu  
First Release data are published on the Internet